

RENAULT

N.T.6012A

**X06 - X44 - X11 - X40 - X76 - X61 - X57 - X65 - X85
- X53 - X48 - X77 - X90 - X64 - X84 - X56 - X74 -
X91 - X29 - X54 - X73 - X63 - X66 - X81 - XTP -
X83 - X24 - XRQ - X70 - X94 - X45 - X35**

Huile de boîtes de vitesses et ponts

**TWINGO - TWINGO II - RENAULT 4 - RENAULT 5 - EXPRESS -
KANGOO - KANGOO II - CLIO - CLIO II - CLIO III - RENAULT 19 -
RENAULT 21 - MODUS - LOGAN - SANDERO - MEGANE -
MEGANE II - SCENIC - SCENIC II - LAGUNA - LAGUNA II -
LAGUNA III - RENAULT 25 - SAFRANE - VEL SATIS - AVANTIME
- ESPACE - ESPACE II - ESPACE III - ESPACE IV - TRAFIC -
TRAFIC II - MASTER PROPULSION - MASTER - MASTER II -
SPIDER - ALPINE - KOLEOS - SYMBOL/THALIA**

Huiles utilisées pour la lubrification des boîtes de vitesses et ponts.

77 11 329 820

JANVIER 2006

Edition Française

"Les Méthodes de Réparation prescrites par le constructeur, dans ce présent document, sont établies en fonction des spécifications techniques en vigueur à la date d'établissement du document.

Elles sont susceptibles de modifications en cas de changements apportés par le constructeur à la fabrication des différents organes et accessoires des véhicules de sa marque."

Tous les droits d'auteur sont réservés à Renault.

La reproduction ou la traduction même partielle du présent document ainsi que l'utilisation du système de numérotage de référence des pièces de rechange sont interdites sans autorisation écrite et préalable de Renault.

ATTENTION : Le non respect de la préconisation des huiles peut entraîner une dégradation importante des boîtes de vitesses.

Pour le remplissage des boîtes de vitesses PK et PF voir la note technique correspondante.

Nota : Lors du stockage des huiles de boîtes de vitesses, prendre les précautions indiquées dans cette NT.

Edition 12

Huile de boîtes de vitesses et ponts

Sommaire

Pages

04A	LUBRIFIANTS
------------	--------------------

Huile de boîte de vitesses : Conseil	04A-1
Huile de boîte de vitesses mécanique : Caractéristiques	04A-2
Huile de boîte de vitesses automatique : Caractéristiques	04A-3
Huile de boîte de vitesses robotisée : Caractéristiques	04A-4
Huile de pont arrière : Caractéristiques	04A-6
Huile de boîte de transfert : Caractéristiques	04A-7

Huile de boîte de vitesses : Conseil

X06 – X11 – X24 – X29 – X35 – X40 – X44 – X45 – X48 – X53 – X54 – X56 – X57 – X61 – X63 – X64 – X65 – X66 – X70 – X73 – X74 – X76 – X77 – X81 – X83 – X84 – X85 – X90 – X91 – X94 – XRQ – XTP



RENAULT préconise ELF

I - INTRODUCTION :

Les huiles de boîte de vitesses sont des produits de haute technologie nécessitant certaines précautions pour éviter toute introduction d'eau, qui, même à très faible quantité, dégrade la qualité de l'huile et peut engendrer une dégradation de la boîte de vitesses ou du pont.

II - STOCKAGE ET UTILISATION :

Tout bidon d'huile de boîte de vitesses ouvert doit faire l'objet d'une attention particulière en ce qui concerne son étanchéité, au moment de sa fermeture, pour interdire toute introduction de matière ou d'eau dans celui-ci.

III - PARTICULARITES :

1 - Stockage des bidons d'huile :

Les bidons doivent être stockés :

- à l'abri des intempéries (pluie, neige, projections extérieures),
- dans un local sec (éviter les locaux proches des stations de lavage),
- fermés hermétiquement.

2 - Stockage d'organes (boîte de vitesses ou pont) :

Lors du stockage d'une boîte de vitesses ou d'un pont non vidangé, obturer les entrées d'air.

Stocker l'organe dans un local sec.

3 - Utilisation de l'huile :

Les bidons doivent être refermés après chaque utilisation.

Ne pas transvaser l'huile dans un récipient de plus grande capacité, ceci pour éviter de mettre en contact une grande surface d'huile avec l'air ambiant.

Lors de toute intervention sur la boîte de vitesses nécessitant la vidange de celle-ci, l'huile doit être remplacée par de l'huile neuve.

Agiter les bidons avant le remplissage des boîtes de vitesses, surtout après une longue période de stockage.

4 - Lavage sous pression (du véhicule ou d'un organe) :

Lors d'un lavage sous pression, obturer le reniflard de mise à l'air libre de la boîte de vitesses ou du pont pour éviter toute introduction d'eau ou d'impureté dans la boîte de vitesses ou dans le pont.

Si la boîte de vitesses ou si le pont est déposé, obturer correctement tous les orifices pour éviter toute introduction d'eau ou d'impureté dans la boîte de vitesses ou dans le pont.

Huile de boîte de vitesses mécanique : Caractéristiques

X06, et JB1 – X24, et BV MECA 6 RAPPORTS – X29, et NG1 ou NG3 ou UN1 – X35, et BV MECA 5 RAPPORTS – X40, et JB1 ou JB3 – X44, et BV MECA 5 RAPPORTS – X45, et BV MECA 6 RAPPORTS – X48, et JB1 ou JB3 ou NG7 ou NG9 – X53, et JB1 ou JB3 ou JC5 – X54, et PK1 ou PK7 ou PK9 ou VM1 – X56, et JB1 ou JB3 ou JC5 ou PK1 – X57, et JB1 ou JB3 ou JC5 – X61, et BV MECA 5 RAPPORTS ou BV MECA 6 RAPPORTS – X63, et NG3 ou NG7 ou UN1 – X64, et JB1 ou JB3 ou JC5 ou JC7 – X65, et JB1 ou JB3 ou JC5 ou JH3 ou JR5 ou PK6 – X66, et JC5 ou LM0 ou PK1 ou PK6 – X70, et BV MECA 5 RAPPORTS ou BV MECA 6 RAPPORTS – X73, et BV MECA 6 RAPPORTS – X74, et BV MECA 5 RAPPORTS ou BV MECA 6 RAPPORTS – X76, et BV MECA 5 RAPPORTS – X77, et BV MECA 5 RAPPORTS ou BV MECA 6 RAPPORTS – X81, et BV MECA 6 RAPPORTS – X83, et BV MECA 5 RAPPORTS ou BV MECA 6 RAPPORTS – X84, et BV MECA 5 RAPPORTS ou BV MECA 6 RAPPORTS – X85, et BV MECA 5 RAPPORTS ou BV MECA 6 RAPPORTS – X90, et BV MECA 5 RAPPORTS ou BV MECA 6 RAPPORTS – X91, et BV MECA 6 RAPPORTS – X94, et JC5 – XRQ, et UN5 – XTP, et NE3 ou NE7

I - CORRESPONDANCE TYPE DE BOÎTE DE VITESSES/TYPE D'HUILE :

TYPE DE BOÎTE DE VITESSES	TYPE D'HUILE DE BOÎTE DE VITESSES
JBX JCX JRX JHX NDX TL4	TRANSELF TRJ 75W80 ou TRANSELF NFJ 75W80
PKX PFX VMX NEX NGX N0X UNX	TRANSELF TRX 75W80 ou TRANSELF NFP 75W80
ZFX	TRANSELF LD 75W80

II - NORME ET RÉFÉRENCE DES DIFFÉRENTES HUILES PRÉCONISÉES :

APPELLATION	NORME	REFERENCE
TRANSELF TRX 75W80 ou TRANSELF NFP 75W80	APIGL5, MIL-L-2105 C ou D	77 11 143 534 (5 litres)

TRANSELF TRJ 75W80 ou TRANSELF NFJ 75W80	APIGL5, MIL-L-2105 C ou D	A commander chez ELF
TRANSELF LD 75W80	APIGL4, MIL-L-2105	A commander chez ELF

III - IDENTIFICATION DE L'HUILE DE BOÎTE DE VITESSES PK1 ECHANGE STANDARD :

Nota :

Sur les boîtes de vitesses PK1 en échange standard, une étiquette indique l'huile (TRZ ou TRP).

Ces deux huiles sont remplacées par de la TRX 75W80 ou NFP 75W80.

Huile de boîte de vitesses automatique : Caractéristiques

X06, et MB1 – X40, et MB1 – X53, et MB1 – X54, et AD8 ou LM0 ou SU0 – X56, et AD4 ou AD8 ou DP0 ou LM0 – X57, et AD4 ou MB1 – X63, et AR4 – X64, et AD4 ou DP0 – X35, et BV AUTO 4 RAPPORTS – X45, et BV AUTO 6 RAPPORTS ou BOITE VIT VARIATEUR – X73, et BV AUTO 5 RAPPORTS ou BV AUTO 6 RAPPORTS – X74, et BV AUTO 4 RAPPORTS ou BV AUTO 5 RAPPORTS – X76, et BV AUTO 4 RAPPORTS – X81, et BV AUTO 5 RAPPORTS ou BV AUTO 6 RAPPORTS – X84, et BV AUTO 4 RAPPORTS ou BV AUTO 6 RAPPORTS – X90, et BV AUTO 4 RAPPORTS – X91, et BV AUTO 6 RAPPORTS

I - CORRESPONDANCE TYPE DE BOÎTE DE VITESSES/TYPE D'HUILE :

TYPE DE BOÎTE DE VITESSES	TYPE D'HUILE DE BOÎTE DE VITESSES
DP0 / RWX	ELF RENAULTMATIC D3 SYN
MBX / AD4 / AD8 / AR4	ELF RENAULTMATIC D2
LM0	ESSO ATF LT 71141
SU0 / SU1 / SU4	HUILE SOCIETE "CLIP"
AJX	ELF MATIC J6
FKX	ELF MATIC CVT

Nota :

L'huile ELF RENAULTMATIC D3 SYN ne remplace pas l'huile ELF RENAULTMATIC D2.

II - NORME ET RÉFÉRENCE DES DIFFÉRENTES HUILES PRÉCONISÉES :

APPELLATION	NORME	REFERENCE
ELF RENAULTMATIC D2	DEXRON II D	77 01 402 037 (2 litres)

ELF RENAULTMATIC D3 SYN	DEXRON III	A commander chez ELF
HIUILE SOCIETE "CLIP"	-	77 11 218 368 (2 litres)
ELF MATIC J6	-	A commander chez ELF (2 litres)
ELF MATIC CVT	-	A commander chez ELF (5litres)
ESSO ATF LT 71141	-	77 11 172 226 (2 litres)

Huile de boîte de vitesses robotisée : Caractéristiques

X06, et JH1 – X44, et BV MECA 5VIT ROBOT. – X65, et JH1 – X90, et JH1 – X77, et BV MECA 5VIT ROBOT. – X85, et BV MECA 5VIT ROBOT. – X70, et BV MECA 6VIT ROBOT. – X83, et BV MECA 6VIT ROBOT.

I - CORRESPONDANCE TYPE DE BOÎTE DE VITESSES/TYPE D'HUILE :

TYPE DE BOÎTE DE VITESSES	TYPE D'HUILE DE BOÎTE DE VITESSES	TYPE D'HUILE MODULE DE ROBOTISATION	TYPE LIQUIDE COMMANDE EMBRAYAGE HYDRAULIQUE
JH1	TRANSELF TRJ 75W80 ou NFJ75W80	ELF RENAULTMA- TIC D3 SYN	-
JA3/JA5	TRANSELF TRJ 75W80 ou NFJ75W80	ELF SPEEDMATIC	DOT4
PA0/PA6	TRANSELF TRX 75W80 ou NFP75W80	ELF SPEEDMATIC	DOT4

II - NORME ET RÉFÉRENCE DES DIFFÉRENTES HUILES PRÉCONISÉES :

APPELLATION	NORME	REFERENCE
TRANSELF TRX 75W80 OU NFP75W80	APIGL5 MIL-L-2105 C ou D	77 11 143 534 (5 litres)
TRANSELF TRJ 75W80 ou NFJ 75W80	APIGL5 MIL-L-2105 C ou D	A commander chez ELF

LUBRIFIANTS

Huile de boîte de vitesses robotisée : Caractéristiques

04A

X06, et JH1 – X44, et BV MECA 5VIT ROBOT. – X65, et JH1 – X90, et JH1 – X77, et BV MECA 5VIT ROBOT. – X85, et BV MECA 5VIT ROBOT. – X70, et BV MECA 6VIT ROBOT. – X83, et BV MECA 6VIT ROBOT.

APPELLATION	NORME	REFERENCE
ELF RENAULTMATIC D3 SYN	DEXRON III	A commander chez ELF
ELF SPEEDMATIC	APIGL5 MIL-L-2105 C ou D	77 11 228 107 (1 litre)

Huile de pont arrière : Caractéristiques

X24, et ZF5 ou ZF6 – X48, et AD4 ou AR4 – X56, et AD4 ou AD8 – X53, et AD4 – X57, et AD4 – X64, et AD4 ou SD1 – X66, et AD4 ou AD8 – X54, et AD8 ou OT2 – X29, et AR4 – X63, et AR4 ou OT2 – X76, et OH1 – XTP, et OT1 – XRQ, et ZF5 – X45, et TRANSMISSION 4X4

I - CORRESPONDANCE TYPE DE PONT/TYPE D'HUILE :

TYPE DE PONT	TYPE D'HUILE DE PONT
AD4 AD8 AR4 OT2	TRANSELF TRX 75W80 ou TRANSELF NFP 75W80
OH1 SD1 OT1 Pont DANA	TRANSELF UNIVERSAL FE 80W90

Nota :Pont DANA:

L'huile FE 80W90 est une équivalence de l'huile 75W90 (100% compatible)

II - NORME ET RÉFÉRENCE DES DIFFÉRENTES HUILES PRÉCONISÉES :

APPELLATION	NORME	REFERENCE
TRANSELF TRX 75W80 ou TRANSELF NFP 75W80	APIGL5, MIL-L-2105 C ou D	77 11 143 534 (5 litres)
TRANSELF UNIVERSAL FE 80W90	APIGL5, MIL-L-2105 C ou D	A commander chez ELF

Huile de boîte de transfert : Caractéristiques

X45, et TRANSMISSION 4X4

I - CORRESPONDANCE TYPE DE BOÎTE DE TRANSFERT/TYPE D'HUILE :

TYPE DE BOÎTE DE TRANSFERT	TYPE D'HUILE DE BOÎTE DE TRANSFERT
XQ	TRANSELF
XU	UNIVERSAL FE 80W90

II - NORME ET RÉFÉRENCE DES DIFFÉRENTES HUILES PRÉCONISÉES :

APPELLATION	NORME	REFERENCE
TRANSELF UNIVERSAL FE 80W90	APIGL5, MIL-L-2105 C ou D	A commander chez ELF